

# صحيفة بيانات السلامة



8 : نسخة 26 مايو 2023 : تاريخ الإصدار/تاريخ المراجعة

## القسم 1: تعريف المادة/المستحضر و الشركة/المشروع

### 1.1 مَعْرِفَةُ الْمُنْتَجِ

اسم المنتج : SIGMASHIELD 420/460/880/880GF HARDENER  
كود المنتج : 00393141

وسائل التعريف الأخرى  
غير متوفرة.

### 1.2 الاستخدامات الهامة المحددة للمادة أو الخليط وأوجه الاستخدام التي لا يُنصح بها

استخدامات المنتج :  
استخدام المادة/المستحضر :  
استخدامات لا يُنصح بها :  
تطبيقات مهنية، يستخدم عن طريق الرش.  
كسوة.  
المنتج ليس المقصود ، المسمى أو تعبئتها للاستخدام المستهلك.

### 1.3 بيانات مورّد صحيفة بيانات السلامة

شركة سيجما السعودية للدهانات المحدودة  
ص ب 7509  
الدمام 31472  
المملكة العربية السعودية  
تلفون : 00966138473100  
فاكس : 00966138471734

عنوان البريد الإلكتروني للشخص :  
المسؤول عن صحيفة بيانات السلامة هذه :  
ndpic@sFDA.gov.sa

1.4 رقم هاتف الطوارئ : 00966 138473100 extn 1001

## القسم 2: بيان الأخطار

### 2.1 تصنيف المادة أو الخليط

خليط  
التصنيف وفقاً للتنظيم (الاتحاد الأوروبي) رقم [CLP/GHS] 1272/2008

Flam. Liq. 3, H226  
Skin Corr. 1C, H314  
Eye Dam. 1, H318  
Skin Sens. 1, H317  
Repr. 1B, H360F  
STOT SE 3, H335  
Aquatic Chronic 1, H410

المُنتَج مصنّف على أنه خطر وفقاً لللائحة (EC) 1272/2008 المعدلة.

انظر القسم 16 لمطالعة نص بيانات الأخطار آف الذكر كاملاً .

انظر القسم 11 لمزيد من المعلومات عن التأثيرات الصحية والأعراض.

### 2.2 عناصر الوسم

صور توضيحية للأخطار :



كلمة التنبيه :

خطر

|                                        |                                |          |         |
|----------------------------------------|--------------------------------|----------|---------|
| 26 مايو 2023                           | : تاريخ الإصدار/تاريخ المراجعة | 00393141 | : الرمز |
| SIGMASHIELD 420/460/880/880GF HARDENER |                                |          |         |
| القسم 2: بيان الأخطار                  |                                |          |         |

عبارات المخاطر :  
مائل وبخار لهوب.  
يسبب حروقاً جلدية شديدة وتلفاً للعين.  
قد يسبب تفاعلاً للحساسية في الجلد.  
قد يسبب تهيجاً تنفسياً.  
قد يتلف الخصوبة.  
سمي جداً للحياة المائية مع تأثيرات طويلة الأمد.

#### عبارات التحذير

توضع قفازات للحماية/ملابس للحماية ووقاء للعينين وألوجه. تُحفظ بعيداً عن الحرارة، والأسطح الساخنة، والشرر، واللهب المكشوف، ومصادر الاشتعال الأخرى. ممنوع التدخين. تجنب انتشار المادة في البيئة.  
تجمع المواد المنسكبة.  
يخزن في مكان جيد التهوية. يحفظ الوعاء مغلقاً بإحكام.  
تخلص من المحتويات والوعاء وفقاً لكافة اللوائح المحلية، والإقليمية، والوطنية، والدولية.  
P280, P210, P273, P391, P403 + P233, P501  
Epoxy Amine Resin  
xylene  
Propylidynetrimethanol, propoxylated, reaction products with ammonia  
2-methylpropan-1-ol  
bisphenol A  
m-phenylenebis(methylamine)  
2,4,6-tris(dimethylaminomethyl)phenol  
غير قابل للتطبيق.

عناصر التوسيم التكميلية :

المُلحق السابع عشر؛ قيود على تصنيع وطرح واستخدام مواد وخلانط وحاجيات مُعينة خطرة

مقصورة على المستخدمين المحترفين.

#### متطلبات التغليف الخاصة

غير قابل للتطبيق.

يُراعى أن تُزوّد العبوات بأنظمة إغلاق منيعة للأطفال

تحذير لمسي من الخطر

غير قابل للتطبيق.

#### 2.3 الأخطار الأخرى

لا يحتوي هذا الخليط على أي مواد يتم تقييمها على أنها PBT أو vPvB.

التعرض المطوّل أو المتكرر قد يسبب جفاف الجلد والتهيج.

قد يؤدي إلى الإصابة باضطراب الغدد الصماء.  
قد يؤدي إلى الإصابة باضطراب الغدد الصماء.

#### القسم 3: التركيب/معلومات عن المكونات

خليط

3.2 خلانط

|                                           |                                                                                                                    |                                                                                                                                                     |              |                                                                                                           |                                                                      |         |  |
|-------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------|---------|--|
| 26 مايو 2023                              |                                                                                                                    | : تاريخ الإصدار/تاريخ المراجعة                                                                                                                      |              | 00393141                                                                                                  |                                                                      | : الرمز |  |
| SIGMASHIELD 420/460/880/880GF HARDENER    |                                                                                                                    |                                                                                                                                                     |              |                                                                                                           |                                                                      |         |  |
| القسم 3: التركيب/معلومات عن المكونات      |                                                                                                                    |                                                                                                                                                     |              |                                                                                                           |                                                                      |         |  |
| النوع                                     | التركيز المحدد الحدود وعوامل الضرب وتقديرات السمية الحادة                                                          | التصنيف                                                                                                                                             | %            | المُعرفات                                                                                                 | اسم المُكوّن/المنتج                                                  |         |  |
| [1]                                       | -                                                                                                                  | Skin Irrit. 2, H315<br>Eye Irrit. 2, H319<br>Skin Sens. 1B, H317                                                                                    | ≥25 - ≤50    | CAS: SUB123903                                                                                            | Epoxy Amine Resin                                                    |         |  |
| [1] [2]                                   | تقدير السمية الحادة [عن طريق الجلد] = 1700 مج / كجم<br>تقدير السمية الحادة [استنشاق (الأبخرة)] = 11 مج / لتر       | Flam. Liq. 3, H226<br>Acute Tox. 4, H312<br>Acute Tox. 4, H332<br>Skin Irrit. 2, H315<br>Eye Irrit. 2, H319<br>STOT SE 3, H335<br>Asp. Tox. 1, H304 | ≥10 - ≤25    | :# REACH<br>01-2119488216-32<br>المفوضية الأوروبية:<br>215-535-7<br>1330-20-7 :CAS<br>601-022-00-9 فهرست: | xylylene                                                             |         |  |
| [1]                                       | تقدير السمية الحادة [عن طريق الفم] = 500 مج / كجم<br>تقدير السمية الحادة [عن طريق الجلد] = 1100 مج / كجم           | Acute Tox. 4, H302<br>Acute Tox. 4, H312<br>Eye Dam. 1, H318<br>Aquatic Chronic 2, H411                                                             | ≥10 - ≤17    | :# REACH<br>01-2119556886-20<br>المفوضية الأوروبية:<br>500-105-6<br>39423-51-3 :CAS                       | Propylidynetrimethanol, propoxylated, reaction products with ammonia |         |  |
| [1] [2]                                   | تقدير السمية الحادة [عن طريق الفم] = 1230 مج / كجم<br>تقدير السمية الحادة [استنشاق (غبار ورذاذ)] = 1.5 مج / لتر    | Acute Tox. 4, H302<br>Acute Tox. 4, H332<br>Eye Irrit. 2, H319                                                                                      | ≥5.0 - ≤10   | :# REACH<br>01-2119492630-38<br>المفوضية الأوروبية:<br>202-859-9<br>100-51-6 :CAS<br>603-057-00-5 فهرست:  | benzyl alcohol                                                       |         |  |
| [1] [2]                                   | -                                                                                                                  | Flam. Liq. 3, H226<br>Skin Irrit. 2, H315<br>Eye Dam. 1, H318<br>STOT SE 3, H335<br>STOT SE 3, H336                                                 | ≥5.0 - ≤10   | :# REACH<br>01-2119484609-23<br>المفوضية الأوروبية:<br>201-148-0<br>78-83-1 :CAS<br>603-108-00-1 فهرست:   | 2-methylpropan-1-ol                                                  |         |  |
| [1] [2] [3]                               | متوسط [حاد] = 1<br>متوسط [مزمن] = 10                                                                               | Eye Dam. 1, H318<br>Skin Sens. 1, H317<br>Repr. 1B, H360F<br>STOT SE 3, H335<br>Aquatic Acute 1, H400<br>Aquatic Chronic 1, H410                    | ≥1.0 - ≤5.0  | :# REACH<br>01-2119457856-23<br>المفوضية الأوروبية:<br>201-245-8<br>80-05-7 :CAS<br>604-030-00-0 فهرست:   | bisphenol A                                                          |         |  |
| [1] [2]                                   | تقدير السمية الحادة [عن طريق الفم] = 930 مج / كجم<br>تقدير السمية الحادة [استنشاق (الغازات)] = 4500 جزء من المليون | Acute Tox. 4, H302<br>Acute Tox. 4, H332<br>Skin Corr. 1B, H314<br>Eye Dam. 1, H318<br>Skin Sens. 1B, H317<br>Aquatic Chronic 3, H412<br>EUH071     | ≥1.0 - ≤4.3  | :# REACH<br>01-2119480150-50<br>المفوضية الأوروبية:<br>216-032-5<br>1477-55-0 :CAS                        | m-phenylenebis (methylamine)                                         |         |  |
| [1] [2]                                   | تقدير السمية الحادة [استنشاق (الأبخرة)] = 17.8 مج / لتر                                                            | H225, 2 .Liq .Flam<br>H332, 4 .Tox Acute<br>H373, 2 RE STOT<br>امتصاص الكيس المحي<br>H304, 1 .Tox .Asp<br>H412, 3 Chronic Aquatic                   | ≥1.0 - ≤5.0  | :# REACH<br>01-2119489370-35<br>المفوضية الأوروبية:<br>202-849-4<br>100-41-4 :CAS<br>601-023-00-4 فهرست:  | ethylbenzene                                                         |         |  |
| [1]                                       | تقدير السمية الحادة [عن طريق الفم] = 1200 مج / كجم<br>تقدير السمية الحادة [عن طريق                                 | Acute Tox. 4, H302<br>Acute Tox. 4, H312<br>Skin Corr. 1C, H314                                                                                     | ≥0.30 - ≤2.6 | :# REACH<br>01-2119560597-27<br>المفوضية الأوروبية:                                                       | 2,4,6-tris (dimethylaminomethyl) phenol                              |         |  |
| Arabic (AR) الإمارات العربية المتحدة 15/3 |                                                                                                                    |                                                                                                                                                     |              |                                                                                                           |                                                                      |         |  |

|                                        |                              |          |         |
|----------------------------------------|------------------------------|----------|---------|
| 26 مايو 2023                           | تاريخ الإصدار/تاريخ المراجعة | 00393141 | الرمز : |
| SIGMASHIELD 420/460/880/880GF HARDENER |                              |          |         |

### القسم 3: التركيب/معلومات عن المكونات

|                                                           |                  |                                                  |  |
|-----------------------------------------------------------|------------------|--------------------------------------------------|--|
| الجلد] = 1280 مج / كجم                                    | Eye Dam. 1, H318 | 202-013-9<br>90-72-2 :CAS<br>فهرست: 603-069-00-0 |  |
| انظر القسم 16 لمطالعة نص<br>بيانات الأخطار آف الذكر كملأ. |                  |                                                  |  |

على حد علم المورد في هذه اللحظة وطبقاً للتركيزات المستخدمة، لا توجد في هذا القسم أية مكوّنات إضافية مصنفة كمواّد خطيرة على الصحة أو على البيئة، أو مواد مصنفة كإفريقية، وسامة، ومتراكمة بيولوجيا (PBT) أو كمواّد شديدة البقاء أو شديدة التراكم البيولوجي (vPvBs) أو مواد مقلقة قللاً مكافئاً أو مواد حدد حد للتعرض لها في أماكن العمل وبالتالي تستدعي التبليغ.

الزيتلين: تغطي العديد من تسجيلات ريتش المادة المسجلة في ريتش مع أيزومرات الزيتلين ، إيثيل بنزين (والتولوين). تشمل التسجيلات الأخرى لـ REACH: 01-211955267-33 كتلة تفاعل الإيثيل بنزين و m-xylene و p-xylene ، 01-2119486136-34 ، الهيدروكربونات العطرية ، C8 ، 01-2119539452-40 ، كتلة تفاعل الإيثيل بنزين والزيتلين.

النوع

[1] المادة مُصنّفة على أنها ذات خطر صحي أو بيئي

[2] مادة ذات حد للتعرض في مكان العمل

[3] مادة مقلقة قللاً مكافئاً

القسم الثامن يعرض حدود التعرض المهني، في حال توفرها.

الرموز الفرعية تمثل المواد دون أرقام المستخلصات الكيميائية المسجلة

### القسم 4: تدبير الإسعاف الأولي

#### 4.1 وصف إجراءات الإسعاف الأولي

يراعى التحقق من عدم وجود عدسات لاصقة أو إزالتها إن وُجدت. يُراعى دفع ماء جارٍ على العين فوراً، ولمدة لا تقل عن 15 دقيقة مع مراعاة بقاء العين مفتوحة. يراعى طلب الرعاية الطبية على الفور.

يُراعى الإخلاء إلى الهواء الطلق. يراعى تدفئة الشخص و إراحته. في حالة التوقف عن التنفس، عدم إنتظام التنفس أو لو حدثت سكتة تنفسية، يُراعى تقديم أكسجين أو تنفساً اصطناعياً من قبل أفراد مدربين.

أزل الثياب و الأحذية الملوثة. يراعى غسل البشرة غسلاً جيداً بالماء و الصابون أو بأحد منظفات الجلد المعترف بها. يراعى عدم استخدام المذيبات أو المُرَقّات.

يُراعى طلب المشورة الطبية وعرض هذه الحاوية أو هذا المُلصَق حال بلعها. يراعى تدفئة الشخص و إراحته. لا تجبر المريض على التقيؤ.

يُحظر القيام بأية إجراء ينطوي على مخاطرة أو بدون تدريب مناسب. في حالة وجود شك بأن الأدخنة لا تزال موجودة ، يجب على فرد الإنقاذ ارتداء قناع مناسب أو جهاز تنفس مدمج. قد تنطوي عملية الإنعاش من الفم إلى الفم على خطورة ما للشخص الذي يقدم المساعدة عند قيامه بها. اغسل الثياب الملوثة جيداً بالماء قبل نزعها، أو البس قفازات.

#### 4.2 أهم الأعراض والتأثيرات، الحاد منها والمؤجل

##### آثار صحية حادة كامنة

يسبب تلفاً شديداً للعين.

قد يسبب تهيجاً تنفسياً .

تسبب حروقاً شديدة. يزيل دهون الجلد. قد يسبب تفاعلاً للحساسية في الجلد.

لا توجد تأثيرات شديدة أو مخاطر حرجة معروفة.

##### علامات/أعراض فرط التعرض

الأعراض الضائرة قد تشمل ما يلي:

الم

الدمعان

احمرار

الأعراض الضائرة قد تشمل ما يلي:

تهيج المسلك التنفسي

السعال

وزن جنيني منخفض

زيادة في وفيات الأجنة

تشوهات هيكلية

ملامسة العين :

استنشاق :

ملامسة الجلد :

الابتلاع :

ملامسة العين :

استنشاق :

|                                        |                                |          |         |
|----------------------------------------|--------------------------------|----------|---------|
| 26 مايو 2023                           | : تاريخ الإصدار/تاريخ المراجعة | 00393141 | : الرمز |
| SIGMASHIELD 420/460/880/880GF HARDENER |                                |          |         |
| القسم 4: تدبير الإسعاف الأولي          |                                |          |         |

الأعراض الضائرة قد تشمل ما يلي:

الم أو تهيج  
احمرار  
الجفاف  
التشقق  
قد تحدث قروح  
وزن جنيني منخفض  
زيادة في وفيات الأجنة  
تشوهات هيكلية

الأعراض الضائرة قد تشمل ما يلي:

آلام المعدة  
وزن جنيني منخفض  
زيادة في وفيات الأجنة  
تشوهات هيكلية

: الابتلاع

### 4.3 دواعي أية رعاية طبية فورية ومعالجة خاصة مطلوبة

في حالة استنشاق مخلفات التحلل عند نشوب حريق، قد تظهر الأعراض ظهوراً آجلاً. قد يكون من الضروري أن يظل الشخص المعرّض تحت الملاحظة الطبية لـ 48 ساعة.

لا يوجد علاج محدد.

: ملاحظات للطبيب

: معالجات خاصة

### القسم 5: تدابير مكافحة النار

#### 5.1 وسائل الإطفاء

استخدم مادة كيميائية جافة، أو ثاني أكسيد الكربون، أو رذاذ الماء (الضباب)، أو الرغوة.

لا تستخدم المياه النفاثة.

: وسائل الإطفاء المناسبة

: وسائل الإطفاء غير المناسبة

#### 5.2 الأخطار الخاصة الناجمة عن المادة أو الخليط

سائل وبخار لهوب. قد ينشأ حريق أو خطر الانفجار عند تصريفها إلى المجاري. في حالة الحريق أو عند التسخين، يزداد الضغط وقد تنفجر الحاوية، مع خطر حدوث انفجار لاحق. هذه المادة شديدة السمية للحياة المائية وتأثيراتها طويلة الأمد. يجب إحتواء ماء الإطفاء الملوثة بهذه المادة للحيلولة دون تسربها إلى المجاري المائية أو المصارف أو المجاري الصحيّة.

قد تحتوي نواتج الإنحلال المواد الآتية:

أكاسيد الكربون  
أكاسيد النيتروجين

: الأخطار الناجمة عن المادة أو الخليط

: منتجات احتراق خطيرة

#### 5.3 نصائح لمكافحي الحريق

يراعى عزل المكان على الفور وذلك بإخلاء الأفراد المتواجدين على مقربة من الحادث في حالة نشوب حريق. يُحظر القيام بأية إجراء ينطوي على مخاطرة أو بدون تدريب مناسب. انقل الحاويات من منطقة الحريق، إذا أمكن فعل ذلك دون مخاطر. استخدم رشاش الماء لتبريد الحاويات المعرضة للحريق.

ينبغي أن يرتدي مكافحو الحرائق التجهيزات الواقية المناسبة و جهاز تنفس مكتفي ذاتياً (SCBA) ذا وحدة كاملة للوجه يعمل في نمط الضغط الموجب. ثياب مكافحي الحريق (بما فيها الخوذات والأحذية والقفازات الواقية) التي تتفق والمعيار الأوروبي EN 469 سوف تكفل مستوى أساسياً من الحماية من الحوادث الكيميائية.

: إحتياطات خاصة لمكافحي الحريق

: معدات الحماية الشخصية والاحتياطات اللازمة لعمال الإطفاء

### القسم 6: تدابير مواجهة التسرب العارض

#### 6.1 لاحتياطات الشخصية ومعدات الحماية وإجراءات الطوارئ

يُحظر القيام بأية إجراء ينطوي على مخاطرة أو بدون تدريب مناسب. يراعى إخلاء المناطق المجاورة. يراعى عدم السماح بالدخول لكل من لا يرتدي الثياب الواقية أو من لا حاجة لك بهم من الأفراد. يراعى تجنب ملامسة المادة المنسكبة أو السير عليها. أغلق كافة مصادر الإشعال. ممنوع استخدام أسهم الإشارة الومضية أو التدخين أو إشعال لهب في منطقة الخطر. تجنب استنشاق البخار أو السديم. يُراعى توفير تهوية كافية. يراعى ارتداء منفاً مناسب في حالة عدم كفاية التهوية. ارتدي التجهيزات الواقية الشخصية المُلائمة.

إذا لزم الأمر ارتداء ثياباً خاصة للتعامل مع الانسكاب، يُرجى أخذ ما ورد في القسم 8 من معلومات حول المواد المناسبة وغير المناسبة في الحسبان. راجع كذلك المعلومات الواردة في قسم "للأفراد من خارج فريق الطوارئ".

: للأفراد من خارج فريق الطوارئ

: لمسعفي الطوارئ

|                                        |                                |          |         |
|----------------------------------------|--------------------------------|----------|---------|
| 26 مايو 2023                           | : تاريخ الإصدار/تاريخ المراجعة | 00393141 | : الرمز |
| SIGMASHIELD 420/460/880/880GF HARDENER |                                |          |         |

## القسم 6: تدابير مواجهة التسرب العارض

**تجنب** تناثر المادة المنسكبة وجريانها السطحي ووصولها إلى التربة و المجاري المائية والبالوعات ومجاري الصرف. يُراعى : 6.2 الاحتياطات البيئية إبلاغ السلطات المعنية لو تسبب المنتج في تلوث البيئة (مجري الصرف، المجاري المائية، التربة أو الهواء). مادة ملوثة للماء. قد تكون ضارة بالبيئة إذا انتشرت بكميات كبيرة. تجمع المواد المنسكبة.

### 6.3 طرائق ومواد الاحتواء والتنظيف

يُراعى وقف التسرب إن لم ينطو ذلك على مخاطرة. يراعى نقل الأوعية من منطقة الانسكاب. استخدم معدات لا تحدث شرراً وغير قابلة للانفجار. خفف بالماء ثم قم بإزالته بالتنشيف باستعمال الممسحة إذا كان قابل للذوبان في الماء. كبديل، أو إذا كان المنتج غير قابل للذوبان في الماء، قم بالتنشيف مستخدماً مادة خاملة جافة ثم إطحها في وعاء مهملات مناسب. تخلص منها عن طريق أحد مقاولي التخلص من النفايات المرخصين.

يُراعى وقف التسرب إن لم ينطو ذلك على مخاطرة. يراعى نقل الأوعية من منطقة الانسكاب. استخدم معدات لا تحدث شرراً وغير قابلة للانفجار. يتم الاقتراب من الناحية التي تهب منها الرياح إلى المكان. امنع دخولها في بالوعات الصرف، و المجاري المائية، أو البندومات، أو المناطق المحصورة. يُراعى غسل الانسكابات وصولاً بها إلى محطة معالجة مياه الفيض أو التعامل معها كالاتي. يُراعى احتواء الانسكاب وجمعه بمادة ماصة غير قابلة للاحتراق مثل الرمل، أو التراب، أو الفرميكوليت، أو تراب دياتومي، ثم وضعها في إحدى الحاويات للتخلص منها بما يتفق واللوائح المحلية. تخلص منها عن طريق أحد مقاولي التخلص من النفايات المرخصين. المادة الماصة الملوثة قد تشكل خطراً مماثلاً لخطر المنتج المنسكب.

انظر القسم 1 لمعرفة بيانات الاتصال في أحوال الطوارئ.  
انظر القسم 8 للحصول على معلومات عن التجهيزات الوقائية الشخصية الملائمة.  
انظر القسم 13 لمزيد من المعلومات حول معالجة النفايات.

## القسم 7: المناولة والتخزين

تشتمل المعلومات الواردة في ثابا هذا القسم على إرشادات وتوجيهات عامة. وتنبغي الاستعانة بقائمة الاستخدامات المبيّنة في القسم 1 لمطالعة ما يُتاح من معلومات وردت في سيناريو(هات) التعرض بشأن أوجه الاستخدام.

### 7.1 احتياطات للمناولة الآمنة

يراعى ارتداء أجهزة الوقاية الشخصية الملائمة(انظر القسم 8). يراعى عدم توظيف كل من سبق له/لها الإصابة بتحسس الجلد في أيٍّ من العمليات المتعلقة باستخدام هذا المنتج. تجنب التعرض - يراعى الحصول على تعليمات خاصة قبل الاستخدام. يُراعى تجنب التعرض خلال الحمل. ممنوع المناولة إلا بعد قراءة وفهم جميع احتياطات الأمان. تجنب ملامستها العين أو الجلد أو الثياب. تجنب استنشاق البخار أو السديم. يحظر ابتلاعها. تجنب انتشار المادة في البيئة. يستخدم فقط مع وجود تهوية كافية. يراعى ارتداء مناسف في حالة عدم كفاية التهوية. ممنوع دخول مناطق التخزين والأماكن المغلقة إلا مع وجود تهوية كافية. يُراعى الحفظ في الحاوية الأصلية أو في حاوية بديلة مُعتمدة مصنوعة من مادة متوافقة وإغلاقها بإحكام عند عدم استخدامها. يراعى التخزين والاستخدام بعيداً عن مصادر الحرارة، أو الشرر، أو اللهب أو غيرها من مصادر الاشتعال. يراعى استخدام أجهزة كهربائية (تهوية، وإضاءة، و مناولة المواد) غير قابلة للانفجار. استخدم فقط أدوات لا تولد الشرر. يراعى اتخاذ الإجراءات الوقائية ضد التفريغ الكهربائي الساكنة. الأوعية الفارغة تحتوي على بقايا قد تكون خطيرة. لاتعيد استخدام الحاوية.

يحظر تناول الطعام، والشراب، والتدخين في الأماكن التي يجري التعامل فيها مع هذه المادة سواء بالمناولة، التخزين أو المعالجة. يتوجب على العمال غسل الأيدي والوجه قبل تناول الطعام والشراب والتدخين. اخلع الثياب الملوثة والتجهيزات الوقائية قبل دخول الأماكن المخصصة للطعام. انظر القسم 8 لمزيد من المعلومات حول إجراءات الحفاظ على الصحة.

خزن المادة عند درجات الحرارة التالية: 0 إلى 35 ° (إلى 95 ف). خزن المادة وفقاً لتعليمات السلطات المحلية. يُراعى تخزينها في منطقة منعزلة و مُعتمدة. خزن المادة في حاويتها الأصلية مع حمايتها من التعرض لحرارة الشمس المباشرة في منطقة جافة، وباردة، وجيدة التهوية بعيداً عن المواد غير المطابقة (انظر القسم 10)، وعن الطعام، والشراب. يخزن في مكان مغلق بمفتاح. يُراعى التخلص من كافة مصادر الإشعاع. يُراعى الفصل عن المواد المؤكسدة. يراعى غلق الوعاء غلقاً تاماً محكماً إلى أن يُعدّ للاستخدام. لابد من إحكام غلق الأوعية التي قد قُتحت و تركها في وضع قائم و ذلك لتلافي حدوث تسريب. يُحظر التخزين في حاويات لا تحمل كتابة توضيحية. يُراعى استخدام طرق احتواء سليمة لتجنب تلوث البيئة. انظر القسم 10 للتعرف على المواد غير المتوافقة قبل المناولة أو الاستخدام.

### 7.3 الاستخدامات النهائية الخاصة

انظر القسم 1.2 لمعرفة الاستخدامات التي تم تعيينها

|                                        |                                |          |         |
|----------------------------------------|--------------------------------|----------|---------|
| 26 مايو 2023                           | : تاريخ الإصدار/تاريخ المراجعة | 00393141 | : الرمز |
| SIGMASHIELD 420/460/880/880GF HARDENER |                                |          |         |

## القسم 8: ضوابط التعرض/الحماية الشخصية

تشتمل المعلومات الواردة في ثنايا هذا القسم على إرشادات وتوجيهات عامة. وتنبغي الاستعانة بقائمة الاستخدامات المُبيّنة في القسم 1 لمطالعة ما يُتاح من معلومات وردت في سيناريو(هات) التعرض بشأن أوجه الاستخدام.

### 8.1 بارامترات التحكم

#### حدود التعرض المهني

| اسم المكون/المنتج           | قيم حد التعرض                                                                                                                                                                                                                                                                                                  |
|-----------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| xylene                      | TLV ACGIH (الولايات المتحدة, 1/2022) [xylene] ملاحظات:<br>- A Appendix to Refers Indices or Index Exposure Biological a is there which for Substances Adoption 1996.<br>- Carcinogens -<br>STEL: 651 مج / م <sup>3</sup> 15 دقيقة.<br>TWA: 434 مج / م <sup>3</sup> 8 ساعات.<br>TWA: 20 جزء من المليون 8 ساعات. |
| 2-methylpropan-1-ol         | TLV ACGIH (الولايات المتحدة, 1/2022).<br>TWA: 152 مج / م <sup>3</sup> 8 ساعات.<br>TWA: 50 جزء من المليون 8 ساعات.                                                                                                                                                                                              |
| m-phenylenebis(methylamine) | TLV ACGIH (الولايات المتحدة, 1/2022). تمتص عن طريق الجلد.<br>C: 0.018 جزء من المليون                                                                                                                                                                                                                           |
| ethylbenzene                | TLV ACGIH (الولايات المتحدة, 1/2022). له تأثير سام على أعصاب السمع والأتزان.<br>ملاحظات:<br>Adoption 2002 Indices or Index Exposure Biological a is there which for Substances<br>TWA: 20 جزء من المليون 8 ساعات.                                                                                              |

تنبغي الإشارة إلى معايير المراقبة، من مثل ما يلي: المعيار الأوروبي EN 689 (أجواء موقع العمل - إرشادات تقييم التعرض لعوامل كيميائية بالاستئشاق لمقارنتها بالقيم الحدية واستراتيجية القياس) المعيار الأوروبي EN 14042 (أجواء موقع العمل - دليل اتخاذ وتطبيق إجراءات تقييم التعرض للعوامل البيولوجية والكيميائية) المعيار الأوروبي EN 482 (أجواء موقع العمل - المتطلبات العامة لأداء إجراءات قياس العوامل الكيميائية) سيكون من المطلوب كذلك الرجوع إلى وثائق التوجيه الوطنية الخاصة بطرق تحديد المواد الخطرة.

### 8.2 ضوابط التعرض

يستخدم فقط مع وجود تهوية كافية. استخدم ساحات التشغيل، أو شفاطات الهواء الموضعية، أو الضوابط الهندسية الأخرى للحفاظ على مستوى تعرض العمال للملوثات المنقولة بالهواء دون الحدود القانونية أو الموصى بها. تقتضي الضوابط الهندسية الحفاظ على تركيزات الغاز، أو البخار، أو الغبار دون المستويات الدنيا للانفجار. استخدم معدات تهوية مضادة للانفجار.

#### تدابير الحماية الفردية

اغسل اليدين، والذراعين، والوجه غسلاً تاماً بعد مناولة المنتجات الكيميائية، وعند الأكل والتدخين، وفي نهاية فترة العمل. يتوجب استخدام طرائق ملانمة لنزع الثياب التي يُحتمل تلوثها. لا يسمح بارتداء ملابس العمل الملوثة خارج مكان العمل. يُراعى غسل الثياب الملوثة قبل ارتدائها مرة ثانية. تأكد من وجود محطات غسيل الأعين وأدشاش الأمان على مقربة من موقع العمل.

: أدوات حماية الوجه/العين Chemical splash goggles and face shield.

#### حماية للجلد

ينبغي دوماً ارتداء القفازات غير المنفذة والمقاومة كيميائياً بما يتفق مع المعايير المعتمدة عند التعامل مع المنتجات الكيميائية إذا تبين من تقييم المخاطر ضرورة ذلك. تحقق خلال استخدام القفازات من أنها ما زالت تحتفظ بخواصها الواقية، أخذاً في الاعتبار المعايير التي تحددها جهة تصنيع القفازات. تجدر الإشارة إلى أن زمن اختراق مادة أي قفاز قد يختلف باختلاف جهات تصنيعه. في حالة المخالطة، التي تتألف من مواد عديدة، لا يمكن أن يُقدّر زمن حماية القفازات تقديراً دقيقاً. عندما لفترات طويلة أو بشكل متكرر قد يحدث اتصال المتكررة، القفازات مع فئة الحماية من 6 (زمن الإختراق أكبر من 480 دقيقة وفقاً لـ EN 374) ويوصى. حيث من المتوقع اتصال وجيزة فقط، فمن المستحسن القفازات مع فئة الحماية من 2 أو أعلى (زمن الإختراق أكبر من 30 دقيقة وفقاً لـ EN 374). لا بد أن يتحقق المستخدم من أن اختياره النهائي لنوع القفازات المنتقاة لمناولة هذا المنتج هو الاختيار الأفضل، وأن يأخذ في اعتباره شروط الاستخدام الخاصة، كما أوردها تقييم مخاطر المستخدم.

النيتريال نيوبرين

#### قفازات

يجب انتقاء التجهيزات الشخصية الواقية للجسم بما يتفق والمهمة التي يجري القيام بها والمخاطر التي تنطوي عليها، كما يجب أن يعتمد عليها أحد المختصين قبل التعامل مع هذا المنتج. عندما يكون هناك خطر اشتعال من الكهرباء الساكنة، ارتدي ملابس واقية مضادة للكهرباء الساكنة. لأقصى حماية من الكهرباء الساكنة، ينبغي أن تشتمل الملابس على أفرول وحذاء برقية وقفازات مضادة للكهرباء الساكنة. استعن بالمعيار الأوروبي EN 1149 لمزيد من المعلومات عن المادة ومتطلبات التصميم وطرق الفحص.

|                                        |                              |          |         |
|----------------------------------------|------------------------------|----------|---------|
| 26 مايو 2023                           | تاريخ الإصدار/تاريخ المراجعة | 00393141 | الرمز : |
| SIGMASHIELD 420/460/880/880GF HARDENER |                              |          |         |

ينبغي انتقاء الأحذية الملانمة وإجراءات الوقاية الجلدية الإضافية بناءً على المهمة التي تُؤدَّى وما تتطوي عليه من مخاطر  
وينبغي أن يعتمد عليها أحد المُختصين قبل مناولة المُنتج.

- : حماية تنفسية
- : ضوابط التعرض البيئي
- ننصح بفحص الانبعاثات الصادرة من أجهزة العمل والتهوية، للتأكد من استيفائها لمتطلبات قانون حماية البيئة. في بعض الحالات، قد يكون من الضروري استخدام أجهزة غسل الدُخان، أو المرشحات أو إجراء تعديلاتٍ هندسية للمُعَدَّات، كي يتسنى تقليل الانبعاثات إلى مستويات مقبولة.

## القسم 9: الخصائص الفيزيائية والكيميائية

ظروف قياس جميع الخصائص تتم في ظل الضغط ودرجة الحرارة القياسيين ما لم تتم الإشارة إلى غير ذلك.

### 9.1 معلومات حول الخواص الكيميائية والفيزيائية الأساسية

#### المظهر

- سائل.
- صافٍ.
- أروماتية.
- غير متوفرة.
- قد يبدأ التصلب في درجات الحرارة الآتية: 14 ° (57.2 ° ف) يستند هذا إلى بيانات حول المُكوّن التالي: m-phenylenebis(methylamine). المتوسط الترجيحي: 52.5 ° (-62.5 ° ف)
- >37.78 °
- غير متوفرة.
- وفيما يلي أكبر مدئٍ معروف: أدنى: 1.3% أعلى 13% (alcohol benzyl)

كأس مغلق: 41 °

| الطريقة | ف   | °   | اسم المُكوّن                                                         |
|---------|-----|-----|----------------------------------------------------------------------|
| EU A.15 | 608 | 320 | Propylidynetrimethanol, propoxylated, reaction products with ammonia |

- ثابتة في ظروف المُناولة والتخزين المُوصى بها (انظر القسم 7).
- غير قابل للتطبيق. غير ذوّب في الماء.
- كينماتي (°40): < 21 s<sup>2</sup>/mm
- درجة حرارة الانحلال
- درجة تركيز الحامض
- للزوجة
- الدوبانية (نبات)

| النتيجة          | وسائل الإعلام |
|------------------|---------------|
| غير قابل للذوبان | ماء بارد      |

غير قابل للتطبيق.

معامل تفريق الأوكتانول/الماء

| ضغط البخار عند 50 درجة مئوية |            |         | ضغط البخار عند 20 درجة مئوية |            |         | اسم المُكوّن        |
|------------------------------|------------|---------|------------------------------|------------|---------|---------------------|
| الطريقة                      | كيلوباسكال | مم زئبق | الطريقة                      | كيلوباسكال | مم زئبق |                     |
|                              |            |         | DIN EN 13016-2               | <1.6       | <12     | 2-methylpropan-1-ol |

- وأعلى قيمة معروفة هي: 0.84 (ethylbenzene) المتوسط الترجيحي: 0.55 مُقارَناً بـ خلاص البوتيل
- 1.02
- وأعلى قيمة معروفة هي: 3.7 (الهواء = 1) (xylene). المتوسط الترجيحي: 3.53 (الهواء = 1)
- المنتج ذاته ليس انفجارياً، ولكن يمكن تشكّل خليط من البخار أو الغبار مع الهواء قابل للتفجير.
- لا المنتج لا يقدم خطراً مؤكّداً.

#### خصائص الجسيمات

- غير قابل للتطبيق.
- حجم الجسيمات المتوسط

### 9.2 المعلومات الأخرى

ليس هناك مزيد من المعلومات.

|                                        |                                |          |         |
|----------------------------------------|--------------------------------|----------|---------|
| 26 مايو 2023                           | : تاريخ الإصدار/تاريخ المراجعة | 00393141 | : الرمز |
| SIGMASHIELD 420/460/880/880GF HARDENER |                                |          |         |

## القسم 10: الثبات الكيميائي والقابلية للتفاعل

لا توجد معلومات اختبار محددة عن إمكانية تفاعل هذا المنتج أو مكوناته.

10.1 : التفاعلية

المنتج ثابت.

10.2 : الثبات الكيميائي

لن تحدث تفاعلات خطيرة في ظروف التخزين والاستخدام العادية.

10.3 : إمكانية التفاعلات الخطرة

قد تولد نواتج تحلل خطيرة عند تعرضها لدرجات حرارة عالية.

تُراعى الاستعانة بالإجراءات الوقائية المُدرجة في القسمين 7 و 8.

10.4 : الظروف التي ينبغي تجنبها

لكي تتلافى حدوث تفاعلات قوية منتجة للحرارة، يُراعى إبعاده عن المواد الآتية: عوامل مؤكسدة , قلويات قوية, أحماض قوية.

10.5 : المواد غير المتوافقة

بحسب الظروف، قد تشتمل مواد التحلل على المواد التالية: أكاسيد الكربون أكاسيد النيتروجين

10.6 : نواتج الانحلال الخطرة

## القسم 11: المعلومات السمية

### 11.1 معلومات حول الآثار السمية

#### سمية حادة

| التعرض  | الجرعة                     | الأنواع          | النتيجة                   | اسم المكون/المنتج                                                    |
|---------|----------------------------|------------------|---------------------------|----------------------------------------------------------------------|
| -       | 1.7 جرام / كجم             | أرنب             | LD50 جلدي                 | xylene                                                               |
| -       | 4.3 جرام / كجم             | فأر              | LD50 بالفم                |                                                                      |
| -       | 0.4 جرام / كجم             | أرنب             | LD50 جلدي                 | Propylidynetrimethanol, propoxylated, reaction products with ammonia |
| -       | 0.22 جرام / كجم            | فأر              | LD50 بالفم                |                                                                      |
| 4 ساعات | < 4178 مج / م <sup>3</sup> | فأر              | LC50 استنشاق أغبرة و ضباب | benzyl alcohol                                                       |
| -       | 2000 مج / كجم              | أرنب             | LD50 جلدي                 |                                                                      |
| -       | 1.23 جرام / كجم            | فأر              | LD50 بالفم                |                                                                      |
| 4 ساعات | 24.6 مج / لتر              | فأر              | LC50 استنشاق بخار         | 2-methylpropan-1-ol                                                  |
| -       | 2460 مج / كجم              | أرنب             | LD50 جلدي                 |                                                                      |
| -       | 2830 مج / كجم              | فأر              | LD50 بالفم                |                                                                      |
| -       | 3600 مج / كجم              | أرنب             | LD50 جلدي                 | bisphenol A                                                          |
| -       | 3.25 جرام / كجم            | فأر              | LD50 بالفم                |                                                                      |
| 1 ساعات | 700 جزء من المليون         | فأر              | LC50 استنشاق غاز.         | m-phenylenebis(methylamine)                                          |
| -       | < 3100 مج / كجم            | فأر - ذكور, إناث | LD50 جلدي                 |                                                                      |
| -       | 930 مج / كجم               | فأر              | LD50 بالفم                |                                                                      |
| 4 ساعات | 17.8 مج / لتر              | فأر              | LC50 استنشاق بخار         | ethylbenzene                                                         |
| -       | 17.8 جرام / كجم            | أرنب             | LD50 جلدي                 |                                                                      |
| -       | 3.5 جرام / كجم             | فأر              | LD50 بالفم                |                                                                      |
| -       | 1.28 جرام / كجم            | أرنب             | LD50 جلدي                 | 2,4,6-tris(dimethylaminomethyl)phenol                                |
| -       | 1280 مج / كجم              | فأر              | LD50 جلدي                 |                                                                      |
| -       | 1200 مج / كجم              | فأر              | LD50 بالفم                |                                                                      |

ليست هناك بيانات متاحة عن الخليط ذاته.

الإستنتاجات/الملخص

#### التهيج/التآكل

| الملاحظة | التعرض          | نتيجة الاختبار | الأنواع | النتيجة                       | اسم المكون/المنتج                     |
|----------|-----------------|----------------|---------|-------------------------------|---------------------------------------|
| -        | 24 ساعات 500 mg | -              | أرنب    | الجلد - يسبب تهيج متوسط الشدة | xylene                                |
| 4 ساعات  | 4 ساعات         | -              | فأر     | الجلد - مهيج شديد             | m-phenylenebis(methylamine)           |
| 7 أيام   | 4 ساعات         | -              | أرنب    | الجلد - نخر ظاهر              | 2,4,6-tris(dimethylaminomethyl)phenol |

الإستنتاجات/الملخص

|                                        |                                |          |         |
|----------------------------------------|--------------------------------|----------|---------|
| 26 مايو 2023                           | : تاريخ الإصدار/تاريخ المراجعة | 00393141 | : الرمز |
| SIGMASHIELD 420/460/880/880GF HARDENER |                                |          |         |

## القسم 11: المعلومات السُمومية

- ليست هناك بيانات متاحة عن الخليط ذاته.
- ليست هناك بيانات متاحة عن الخليط ذاته.
- ليست هناك بيانات متاحة عن الخليط ذاته.
- ليست هناك بيانات متاحة عن الخليط ذاته.

### الاستحسان:

| النتيجة    | الأنواع | طريقة التعرض | اسم المُكوّن/المنتج         |
|------------|---------|--------------|-----------------------------|
| استحسانية. | فأر     | الجلد.       | m-phenylenebis(methylamine) |

### الإستنتاجات/الملخص

- ليست هناك بيانات متاحة عن الخليط ذاته.
- ليست هناك بيانات متاحة عن الخليط ذاته.
- ليست هناك بيانات متاحة عن الخليط ذاته.

### التأثير على الجينات

ليست هناك بيانات متاحة عن الخليط ذاته.

### السرطنة

ليست هناك بيانات متاحة عن الخليط ذاته.

### السمية التناسلية

ليست هناك بيانات متاحة عن الخليط ذاته.

### القابلية على التسبب في المسخ

ليست هناك بيانات متاحة عن الخليط ذاته.

### السمية الشاملة لأعضاء مستهدفة محددة (التعرض المفرد)

| الأعضاء المستهدفة   | طريقة التعرض | الفئة   | اسم المُكوّن/المنتج |
|---------------------|--------------|---------|---------------------|
| تهيج الجهاز التنفسي | -            | الفئة 3 | xylene              |
| تهيج الجهاز التنفسي | -            | الفئة 3 | 2-methylpropan-1-ol |
| تأثيرات مخدرة       | -            | الفئة 3 |                     |
| تهيج الجهاز التنفسي | -            | الفئة 3 | bisphenol A         |

### السمية الشاملة لأعضاء مستهدفة (تعرض مكرر)

| الأعضاء المستهدفة         | طريقة التعرض | الفئة   | اسم المُكوّن/المنتج |
|---------------------------|--------------|---------|---------------------|
| ما بعد امتصاص الكيس المحي | -            | الفئة 2 | ethylbenzene        |

### خطر الشفط في الجهاز التنفسي

| النتيجة                     | اسم المُكوّن/المنتج |
|-----------------------------|---------------------|
| خطر السمية بالشفط - الفئة 1 | xylene              |
| خطر السمية بالشفط - الفئة 1 | ethylbenzene        |

غير متوفرة.

معلومات عن سُبل التعرض المرجحة :

### آثار صحية حادة كامنة

- قد يسبب تهيجاً تنفسياً .
- لا توجد تأثيرات شديدة أو مخاطر حرجة معروفة.
- تسبب حروقاً شديدة. يزيل دهون الجلد. قد يسبب تفاعلاً للحساسية في الجلد.
- يسبب تلفاً شديداً للعين.

### أعراض متعلقة بالخواص السمية والكيميائية والفيزيائية

- الأعراض الضائرة قد تشمل ما يلي:
- تهيج المسلك التنفسي
- السعال
- وزن جنيني منخفض
- زيادة في وفيات الأجنة
- تشوهات هيكلية
- استنشاق :

|                                        |                                |          |         |
|----------------------------------------|--------------------------------|----------|---------|
| 26 مايو 2023                           | : تاريخ الإصدار/تاريخ المراجعة | 00393141 | : الرمز |
| SIGMASHIELD 420/460/880/880GF HARDENER |                                |          |         |
| القسم 11: المعلومات السُمومية          |                                |          |         |

: الأعراض الضائرة قد تشمل ما يلي:  
الأم المعدة  
وزن جنيني منخفض  
زيادة في وفيات الأجنة  
تشوهات هيكلية

: ملامسة الجلد :  
الأعراض الضائرة قد تشمل ما يلي:  
آلم أو تهيج  
احمرار  
الجفاف  
التشقق  
قد تحدث قروح  
وزن جنيني منخفض  
زيادة في وفيات الأجنة  
تشوهات هيكلية

: ملامسة العين :  
الأعراض الضائرة قد تشمل ما يلي:  
آلم  
الدمعان  
احمرار

#### التأثيرات المتأخرة والفورية وكذلك التأثيرات المزمنة نتيجة للتعرض القصير والطويل الأمد

##### التعرض قصير المدى

: التأثيرات الفورية المُحتملة : غير متوفرة.

: التأثيرات المتأخرة المُحتملة : غير متوفرة.

##### التعرض طويل المدى

: التأثيرات الفورية المُحتملة : غير متوفرة.

: التأثيرات المتأخرة المُحتملة : غير متوفرة.

##### آثار صحية مزمنة كامنة

غير متوفرة.

: الإستنتاجات/الملخص : غير متوفرة.

: عامة : الملامسة المطوّلة أو المتكررة بإمكانها أن تتسبب في إزالة دهون الجلد وتهيج وتشققه و/أو التهابه. ما أن يحدث الاستحساس، قد يقع تفاعل تحسسي شديد مع تعرضات لاحقة لمستويات شديدة الانخفاض.

: السرطنة : لا توجد تأثيرات شديدة أو مخاطر حرجة معروفة.

: التأثير على الجينات : لا توجد تأثيرات شديدة أو مخاطر حرجة معروفة.

: السمية التناسلية : قد يتلف الخصوبة.

: المعلومات الأخرى : غير متوفرة.

التعرض المطوّل أو المتكرر قد يسبب جفاف الجلد والتهيج. قد يؤدي التعرض المتكرر لتركيزات البخار العالية لحدوث تهيج في الجهاز التنفسي وتلف دائم في الجهاز العصبي والمخ. استنشاق بخار/ضبوبات بتركيزات تفوق حدود التعرض الموصى بها يسبب الصداع، والنعاس والغثيان، وقد يُفضي إلى فقدان الوعي أو الموت. تجنب ملامستها للجلد والثياب. أشارت تقارير إلى أن التعرض لبخار الأمين يتسبب في حدوث وذمة قرنية مؤقتة تكون على هيئة غشوة زرقاء، أو ما يشبه تأثير الهالة، أو رؤية ضبابية أو غير واضحة لعدة ساعات. عادة ما تكون هذه الحالة مؤقتة ولا تسبب تأثيرات بصرية دائمة. عند ارتداء وسيلة حماية العين المناسبة المحددة في القسم 8، يتم تقليل التعرض للبخار بشكل كبير ولا تلاحظ الحالة.

#### **11.2 المعلومات المتعلقة بالمخاطر الأخرى**

##### **11.2.1 خصائص اضطراب الغدد الصماء**

قد يؤدي إلى الإصابة باضطراب الغدد الصماء.

##### **11.2.2 المعلومات الأخرى**

غير متوفرة.

|                                        |                                |          |         |
|----------------------------------------|--------------------------------|----------|---------|
| 26 مايو 2023                           | : تاريخ الإصدار/تاريخ المراجعة | 00393141 | : الرمز |
| SIGMASHIELD 420/460/880/880GF HARDENER |                                |          |         |

## القسم 12: المعلومات الإيكولوجية

### 12.1 السمية

| التعرض   | الأنواع                  | النتيجة                             | اسم المكون/المنتج                     |
|----------|--------------------------|-------------------------------------|---------------------------------------|
| 48 ساعات | براغيث الماء             | حاد EC50 1100 مج / لتر              | 2-methylpropan-1-ol                   |
| 48 ساعات | براغيث الماء             | حاد EC50 10.2 مج / لتر ماء عذب      | bisphenol A                           |
| 48 ساعات | قشريات                   | حاد LC50 0.885 مج / لتر ماء عذب     |                                       |
| 96 ساعات | السمك                    | حاد LC50 4.6 مج / لتر ماء عذب       |                                       |
| 5 شهور   | السمك                    | مزمن NOEC 0.000174 مج / لتر ماء عذب |                                       |
| 48 ساعات | براغيث الماء             | حاد EC50 1.8 مج / لتر ماء عذب       | ethylbenzene                          |
| -        | براغيث الماء -           | مزمن NOEC 1 مج / لتر ماء عذب        |                                       |
| 96 ساعات | dubia Ceriodaphnia السمك | حاد LC50 175 مج / لتر               | 2,4,6-tris(dimethylaminomethyl)phenol |

ليست هناك بيانات متاحة عن الخليط ذاته. **الإستنتاجات/الملخص**

### 12.2 الثبات والتحلل

| الليقية | الجرعة | النتيجة                | اختبار | اسم المكون/المنتج |
|---------|--------|------------------------|--------|-------------------|
| -       | -      | 79 % - بسرعة - 10 أيام | -      | ethylbenzene      |

ليست هناك بيانات متاحة عن الخليط ذاته. **الإستنتاجات/الملخص**

| القابلية على التحلل الحيوي | التحلل الضوئي | العمر النصف المائي | اسم المكون/المنتج |
|----------------------------|---------------|--------------------|-------------------|
| بسرعة                      | -             | -                  | xylene            |
| بسرعة                      | -             | -                  | benzyl alcohol    |
| بسرعة                      | -             | -                  | bisphenol A       |
| بسرعة                      | -             | -                  | ethylbenzene      |

### 12.3 القدرة على التراكم الأحيائي

| إمكانية | BCF          | LogPow | اسم المكون/المنتج                                                    |
|---------|--------------|--------|----------------------------------------------------------------------|
| مُنخفض  | 7.4 إلى 18.5 | 3.12   | xylene                                                               |
| مُنخفض  | -            | -1.13  | Propylidynetrimethanol, propoxylated, reaction products with ammonia |
| مُنخفض  | -            | 0.87   | benzyl alcohol                                                       |
| مُنخفض  | -            | 1      | 2-methylpropan-1-ol                                                  |
| مُنخفض  | 43.65        | 3.4    | bisphenol A                                                          |
| مُنخفض  | 2.69         | 0.18   | m-phenylenebis(methylamine)                                          |
| مُنخفض  | 79.43        | 3.6    | ethylbenzene                                                         |
| مُنخفض  | -            | 0.219  | 2,4,6-tris(dimethylaminomethyl)phenol                                |

### 12.4 القابلية على التحرك عبر التربة

غير متوفرة. **معامل تقاسم التربة/الماء (Koc)**

غير متوفرة. **التحرية**

### 12.5 نتائج مأخوذة من تقييم الـ PBT (البقاء والسمية والتراكم البيولوجي) والـ vPvB (البقاء الشديد والتراكم البيولوجي الشديد)

لا يحتوي هذا الخليط على أي مواد يتم تقييمها على أنها PBT أو vPvB.

### 12.6 خصائص اضطراب الغدد الصماء

قد يؤدي إلى الإصابة باضطراب الغدد الصماء.

### 12.7 التأثيرات الضارة الأخرى

|       |                          |             |
|-------|--------------------------|-------------|
| 15/12 | الإمارات العربية المتحدة | Arabic (AR) |
|-------|--------------------------|-------------|

|                                        |                                |          |         |
|----------------------------------------|--------------------------------|----------|---------|
| 26 مايو 2023                           | : تاريخ الإصدار/تاريخ المراجعة | 00393141 | : الرمز |
| SIGMASHIELD 420/460/880/880GF HARDENER |                                |          |         |

## القسم 12: المعلومات الإيكولوجية

لا توجد تأثيرات شديدة أو مخاطر حرجية معروفة.

## القسم 13: الاعتبارات المتعلقة بتصريف المواد والتخلص منها

تشتمل المعلومات الواردة في ثانيا هذا القسم على إرشادات وتوجيهات عامة. وتنبغي الاستعانة بقائمة الاستخدامات المُبيّنة في القسم 1 لمطالعة ما يُتاح من معلومات وردت في سيناريو(هات) التعرض بشأن أوجه الاستخدام.

### 13.1 طرق معالجة النفايات

#### المنتج

ينبغي تجنب توليد النفايات أو التقليل منها حيثما أمكن. يراعى أن يجري دوما التخلص من هذا المنتج، و المحاليل و المنتجات الثانوية بما يتفق و متطلبات الحماية البيئية و تشريعات التخلص من النفايات و غيرها من متطلبات السلطة الإقليمية و المحلية. يُراعى التخلص من الفائض و المنتجات غير القابلة لإعادة التدوير من خلال أحد المقاولين المرخص لهم بذلك. ينبغي ألا يتم التخلص منه في البالوعات دون معالجة مسبقة إلا إذا كان هذا الإجراء متماشياً مع متطلبات كافة السلطات ذات الصلاحية. نعم.

: نفاية خطرة

### قائمة النفايات الأوروبية (EWC)

| كود النفاية | تعيين النفاية                                                        |
|-------------|----------------------------------------------------------------------|
| 08 01 11*   | مخلفات الصبغ و الورنيش التي تحتوي على مذيبيات عضوية و مواد خطرة أخرى |

#### التغليف

ينبغي تجنب توليد النفايات أو التقليل منها حيثما أمكن. ينبغي أن يُعاد تدوير نفاية التغليف. ينبغي عدم أخذ الترميد أو الطمر : طرق التخلص السليم من النفاية في الاعتبار إلا إذا كانت إعادة التدوير غير مُجدية.

| نوعية التغليف | قائمة النفايات الأوروبية (EWC) |
|---------------|--------------------------------|
| الحاوية       | 15 01 06                       |

لا بد أن يجري التخلص من هذا المنتج وحاويته بطريقة آمنة. ينبغي الحذر عند مناولة الحاويات المُفرّغة التي لم تُنظّف ولم تُغسل. قد تظل بعض رواسب المنتج عالقة بالحاويات الفارغة أو مُصانها. قد يؤدي البخار المتصاعد من البقايا إلى خلق مناخ قابل للاشتعال بشدة أو شديد الانفجار داخل الحاوية. لا تقطع الحاويات المُستعملة ولا تلحمها ولا تسحقها إلا إذا كانت قد نُظّفت تنظيفاً داخلياً تلياً. تجنب تناثر المادة المنسكبة وجريانها السطحي ووصولها إلى التربة و المجاري المائية و البالوعات و مجاري الصرف.

## القسم 14: المعلومات المتعلقة بالنقل

| ADR/RID                                     | IMDG              | IATA                                                                               |
|---------------------------------------------|-------------------|------------------------------------------------------------------------------------|
| 14.1 الرقم بالأمم المتحدة أو الرقم التعريفي | UN3469            | UN3469                                                                             |
| 14.2 اسم الشحنة الصحيح الخاص بالأمم المتحدة | طلاء، لهوب، أكال  | PAINT, FLAMMABLE, CORROSIVE                                                        |
| 14.3 فئة/فئات مخاطر النقل                   | 3 (8)             | 3 (8)                                                                              |
| 14.4 مجموعة التعبئة                         | III               | III                                                                                |
| 14.5 الأخطار البيئية                        | Yes               | Yes. The environmentally hazardous substance mark is not required. Not applicable. |
| مواد ملوّثة للبحار                          | غير قابل للتطبيق. | (Polyoxy propylene diamine bisphenol A)                                            |

#### معلومات إضافية

ADR/RID :

كود النفق :

IMDG :

IATA :

علامة المادة الخطرة بيئياً غير مطلوبة عند النقل في أحجام  $\geq 5$  لتر أو  $\geq 5$  كغم.

(D/E)

The marine pollutant mark is not required when transported in sizes of  $\leq 5$  L or  $\leq 5$  kg.

قد تظهر علامة المادة الخطرة بيئياً إذا كانت مطلوبة بموجب لوائح النقل الأخرى.

|             |                          |       |
|-------------|--------------------------|-------|
| Arabic (AR) | الامارات العربية المتحدة | 15/13 |
|-------------|--------------------------|-------|

|                                        |                                |          |         |
|----------------------------------------|--------------------------------|----------|---------|
| 26 مايو 2023                           | : تاريخ الإصدار/تاريخ المراجعة | 00393141 | : الرمز |
| SIGMASHIELD 420/460/880/880GF HARDENER |                                |          |         |

## القسم 14: المعلومات المتعلقة بالنقل

النقل داخل منشآت المُستخدم: يُراعى النقل في حاويات مغلقة دائماً وفي وضعية قائمة مؤمنة. يُراعى التأكد من أن الأفراد الذين يتولون عملة نقل المنتج على دراية تامة بكيفية التصرف في حالة وقوع حادث أو انسكاب.

غير قابل للتطبيق.

: 14.6 احتياطات خاصة للمستخدم

: 14.7 النقل سائناً بحسب اتفاقيات المنظمة البحرية الدولية (IMO)

## القسم 15: المعلومات التنظيمية

15.1 تشريع/لوائح السلامة والصحة والبيئة الخاصة بالمادة أو الخليط

تنظيم (المجلس الأوروبي) رقم 1907/2006 (تسجيل الكيماويات وتقييمها وترخيصها REACH)

الملحق الرابع عشر؛ قائمة المواد الخاضعة للتخصيص

الملحق الرابع عشر

لم يُدرج أي من المكونات.

مواد مُقلقة للغاية

| تاريخ المراجعة | رقم مرجعي  | الوضعية   | اسم المُكوّن                | خاصية داخلية المنشأ         |
|----------------|------------|-----------|-----------------------------|-----------------------------|
| 10/1/2019      | ED/01/2018 | مُوصى بها | 4,4'-isopropylidenediphenol | سامة إنجائياً               |
| 10/1/2019      | ED/01/2018 | مُوصى بها | 4,4'-isopropylidenediphenol | خصائص اضطراب الغدد          |
| 10/1/2019      | ED/01/2018 | مُوصى بها | 4,4'-isopropylidenediphenol | الصماء بالنسبة لصحة الإنسان |
|                |            |           |                             | خصائص اضطراب الغدد          |
|                |            |           |                             | الصماء بالنسبة للبيئة       |

مقصورة على المستخدمين المحترفين.

: الملحق السابع عشر؛ قيود على تصنيع وطرح واستخدام مواد واخلانط وحاجيات مُعينة خطرة

Ozone depleting substances (1005/2009/EU)

لم ترد بالقائمة.

لم يُجر تقييم السلامة الكيماوية.

: 15.2 تقييم مأمونية الكيماويات

## القسم 16: المعلومات الأخرى

تشير إلى معلومات تم تغييرها مقارنة بالنسخة التي سبق إصدارها.

ATE = تقدير السمية الحادة

CLP = تنظيم التصنيف والتوسيم والتعبئة [لائحة (EC) رقم 1272/2008]

ال DNEL = مستوى عدم التأثير المُشتق

بيان EUH = بيان الأخطار الخاصة بتنظيم التصنيف والتوسيم والتعبئة

ال PNEC = تركّز عدم التأثير المُتوقع

ال RRN = رقم التسجيل في التنظيم المتعلق بتسجيل وتقييم وترخيص المواد الكيماوية (REACH)

سائل وبخار لهوب بدرجة عالية.

سائل وبخار لهوب.

ضار عند الابتلاع.

قد يكون مميتاً إذا ابتلع ودخل المسالك الهوائية.

ضار عند ملامسة الجلد.

يسبب حروقاً جلدية شديدة وتلفاً للعين.

يسبب تهيج الجلد.

قد يسبب تفاعلاً للحساسية في الجلد.

يسبب تلفاً شديداً للعين.

يسبب تهيجاً شديداً للعين.

ضار عند الاستنشاق.

قد يسبب تهيجاً تنفسياً.

قد يسبب النعاس أو الترنح.

قد يتلف الخصوبة.

قد يسبب تلفاً للأعضاء من خلال التعرض الممتد أو المتكرر.

سمي جداً للحياة المائية.

: نص بيانات الأخطار المُختصرة كلاً

H225

H226

H302

H304

H312

H314

H315

H317

H318

H319

H332

H335

H336

H360F

H373

H400

Arabic (AR)

الإمارات العربية المتحدة

15/14

|                                        |                                |          |         |
|----------------------------------------|--------------------------------|----------|---------|
| 26 مايو 2023                           | : تاريخ الإصدار/تاريخ المراجعة | 00393141 | : الرمز |
| SIGMASHIELD 420/460/880/880GF HARDENER |                                |          |         |

## القسم 16: المعلومات الأخرى

|                   |                                                                |
|-------------------|----------------------------------------------------------------|
| H410              | سمي جداً للحياة المائية مع تأثيرات طويلة الأمد.                |
| H411              | سمي للحياة المائية مع تأثيرات طويلة الأمد.                     |
| H412              | ضار للحياة المائية مع تأثيرات طويلة الأمد.                     |
| EUH071            | Corrosive to the respiratory tract.                            |
| Acute Tox. 4      | سمية حادة - الفئة 4                                            |
| Aquatic Acute 1   | الخطورة البيئية المائية (الحادة) - الفئة 1                     |
| Aquatic Chronic 1 | الخطورة البيئية المائية (طويلة الأمد) - الفئة 1                |
| Aquatic Chronic 2 | الخطورة البيئية المائية (طويلة الأمد) - الفئة 2                |
| Aquatic Chronic 3 | الخطورة البيئية المائية (طويلة الأمد) - الفئة 3                |
| Asp. Tox. 1       | خطر السمية بالشفط - الفئة 1                                    |
| Eye Dam. 1        | تلف العين الشديد/تهيج العين - الفئة 1                          |
| Eye Irrit. 2      | تلف العين الشديد/تهيج العين - الفئة 2                          |
| Flam. Liq. 2      | سوائل قابلة للاشتعال - الفئة 2                                 |
| Flam. Liq. 3      | سوائل قابلة للاشتعال - الفئة 3                                 |
| Repr. 1B          | السمية التناسلية - الفئة 1 بء                                  |
| Skin Corr. 1B     | تآكل/تهيج الجلد - الفئة 1 بء                                   |
| Skin Corr. 1C     | تآكل/تهيج الجلد - الفئة 1 جيم                                  |
| Skin Irrit. 2     | تآكل/تهيج الجلد - الفئة 2                                      |
| Skin Sens. 1      | التحسس الجلدي - الفئة 1                                        |
| Skin Sens. 1B     | التحسس الجلدي - الفئة 1 بء                                     |
| STOT RE 2         | السمية الشاملة لأعضاء مستهدفة محددة (التعرض المتكرر) - الفئة 2 |
| STOT SE 3         | السمية الشاملة لأعضاء مستهدفة محددة (التعرض المفرد) - الفئة 3  |

: نص التصنيفات كاملاً [التصنيف والوسم والتعبئة (CLP)] النظام المتوائم عالمياً (GHS)

## السيرة

|               |                                 |
|---------------|---------------------------------|
| 26 مايو 2023  | : تاريخ الإصدار/ تاريخ المراجعة |
| 8 ديسمبر 2022 | : تاريخ الإصدار السابق          |
| EHS           | : من إعداد                      |
| 8             | : نسخة                          |

## إخلاء مسؤولية

وتستند المعلومات الواردة في صحيفة بيانات هذا على المعرفة العلمية والتقنية الحالية. الغرض من هذه المعلومات هو لفت الانتباه إلى الجوانب الصحية وجوانب السلامة المتعلقة بالمنتجات التي نقوم بتوريدها، وتقديم التوصيات حول تدابير السلامة الخاصة بالتخزين ومناولة المنتجات. لا يتم منح أي ضمان أو كفالة فيما يتعلق بخصائص المنتجات. ولا يمكن قبول أية مسؤولية عن أي فشل لمراقبة التدابير الاحترازية وصفها في ورقة البيانات هذه أو عن أي سوء استخدام هذه المنتجات.